

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2020

aruandeaasta lõpp: 31.12.2020

nimi: Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Tallinna Jaani Kogudus

registrikood: 80211062

tänava/talu nimi, Vabaduse väljak 1
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 10146

telefon: +372 6446206, +372 56634624

e-posti aadress: tallinnajaani@eek.ee

veebilehe aadress: www.tallinnajaani.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Tulemiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 5 Kinnisvarainvesteeringud	11
Lisa 6 Materiaalsed põhivarad	12
Lisa 7 Laenukohustised	13
Lisa 8 Võlad ja ettemaksed	14
Lisa 9 Annetused ja toetused	14
Lisa 10 Muud tulud	15
Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud	15
Lisa 12 Tööjõukulud	15
Lisa 13 Seotud osapooled	15
Aruande allkirjad	17

Tegevusaruanne

Vastavalt Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Põhikirjale on Tallinna Jaani koguduse eesmärk ja ülesanne Jumala Sõna kuulutamine ja sakramentide jagamine ning sellest tulenevalt koguduse elava usu ja armastuse edendamine, usulise, kõlbelise, haridusliku ja kasvatusliku töö tegemine.

2020. aasta oli Tallinna Jaani koguduses tegevus- ja õnnistusrohke aasta. Kiriku neli akent said renoveeritud ja kunstnik Dolores Hoffmanni kavandatud vitraažid, nüüd on kirikul kuus Dolores Hoffmanni kavandatud vitraažakent. Kuid 2020. aasta oli ka koroonapandeemia aasta ja need piirangud jätsid jälje koguduse ellu ja tegevusse.

Seisuga 31.12.2020 oli Tallinna Jaani koguduses liikmeid 12 082, neist liikmeannetuse tasus 1547 koguduse liiget.

Aruandeaastal peeti jumalateenistusi, palvusi ja piiblitunde kokku 238. Kõigil jumalateenistustel, talitustel ja kiriklikel üritustel osales ühtekokku 33 000 inimest.

Kiriklikke ametitalitusi peeti aruandeaastal järgmiselt: ristiti 71 inimest, konfirmeeriti 78 inimest, laulatati 16 paari, registreeriti 10 abielu ja maeti 125 inimest.

Koguduse pühapäevakooli tunnid toimusid pühapäeviti kolmes vanuserühmas. Lastetöös osales 26 last ning neid juhendas vabatahtlikena 6 õpetajat.

Koguduse muusikatöös osaleb 6 muusikakollektiivi: segakoor, kaks kammerkoori, naiskoor, gospelansambel ja laste muusikaring. Muusikatöös osales kokku 161 inimest. Lisaks toimusid aastaringelt kirikukontserdid, mille korraldajateks olid SA Eesti Kontsert, Corelli Music OÜ, Rahvuskoor Estonia, MTÜ Ars Musica Estonica, jt.

Diakooniarühma liikmed külastasid eakaid koguduse liikmeid kodudes, kokku oli kodukülastusi 123. Samuti ei unusta kogudus neid pühade ajal. Diakooniatööd tehakse vabatahtlikkuse alusel.

Koguduse sissetulekuallikad on tulud oma varadest, liikmete ja ka mitteliikmete vabatahtlikud annetused ning korjandused, lisaks toetused riigieelarvest ja Tallinna linnalt. Tulusid kasutatakse EELK põhikirjas sätestatud eesmärkide ja ülesannete saavutamiseks.

Tallinna Jaani koguduses on palgalisi vaimulikke 4, töötajaid 17. Tööjõukulud olid aruandeperioodil 185 728 eurot. Vabatahtlikena osales koguduse töös 191 inimest.

Koguduse juhatus on 10-liikmeline, kuhu kuuluvad 4 koguduse vaimulikku ja nõukogu poolt valitud 6 liiget. Juhatuse esimees on Peeter Grossberg, aseesimees Kaidi Sarv ja liikmed Urmas Arumäe, Rein Voog, Peeter Raudsepp ja Jaanus Põder ning koguduse vaimulikud Jaan Tammsalu, Arne Hiob, Eve Kruus ja Annely Neame. Vaimulikest juhatuse liikmetele arvestati aruandeaastal brutotöötasu 57 375 eurot. Juhatuse ilmiikliikmed töötasu ega muid rahalisi hüvesid ei saanud.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2020	31.12.2019	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	80 323	50 608	2
Nõuded ja ettemaksed	3 006	70 371	3
Kokku käibevarad	83 329	120 979	
Põhivarad			
Kinnisvarainvesteeringud	150 956	150 956	5
Materiaalsed põhivarad	588 501	554 086	6
Kokku põhivarad	739 457	705 042	
Kokku varad	822 786	826 021	
Kohustised ja netovara			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Laenukohustised	12 339	12 290	7
Võlad ja ettemaksed	13 327	61 871	8
Kokku lühiajalised kohustised	25 666	74 161	
Pikaajalised kohustised			
Laenukohustised	4 094	16 417	
Kokku pikaajalised kohustised	4 094	16 417	
Kokku kohustised	29 760	90 578	
Netovara			
Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	166 221	166 221	
Reservid	15 000	15 000	
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	554 222	494 501	
Aruandeaasta tulem	57 583	59 721	
Kokku netovara	793 026	735 443	
Kokku kohustised ja netovara	822 786	826 021	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2020	2019	Lisa nr
Tulud			
Annetused ja toetused	339 948	471 911	9
Muud tulud	51 837	95 875	10
Kokku tulud	391 785	567 786	
Kulud			
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-6 995	-205 284	
Jagatud annetused ja toetused	-1 105	-1 144	
Mitmesugused tegevuskulud	-139 592	-126 371	11
Tööjõukulud	-185 728	-173 890	12
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	-721	-1 092	
Muud kulud	-6	0	
Kokku kulud	-334 147	-507 781	
Põhitegevuse tulem	57 638	60 005	
Intressitulud	2	0	
Intressikulud	-57	-87	
Muud finantstulud ja -kulud	0	-197	
Aruandeaasta tulem	57 583	59 721	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2020	2019	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	57 638	60 005	
Korrigeerimised			
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	721	1 092	
Muud korrigeerimised	0	-197	
Kokku korrigeerimised	721	895	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	67 364	-35 677	
Põhitegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	-48 544	20 467	
Laekunud intressid	2	3	
Kokku rahavood põhitegevusest	77 181	45 693	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalsete ja immateriaalsete põhivarade soetamisel	-35 136	-26 465	6
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-35 136	-26 465	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenude tagasimaksed	-12 273	-12 249	
Makstud intressid	-57	-87	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-12 330	-12 336	
Kokku rahavood	29 715	6 892	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	50 608	43 716	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	29 715	6 892	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	80 323	50 608	2

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku netovara
	Sihtkapital/ Osakapital nimiväärtuses/ Reservkapital	Reservid	Akumuleeritud tulem	
31.12.2018	166 221	15 000	494 500	675 721
Korrigeeritud saldo 31.12.2018	166 221	15 000	494 500	675 721
Aruandeaasta tulem			59 721	59 721
Muud muutused netovaras			1	1
31.12.2019	166 221	15 000	554 222	735 443
Aruandeaasta tulem			57 583	57 583
31.12.2020	166 221	15 000	611 805	793 026

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

EELK Tallinna Jaani koguduse 2020. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, lähtudes olulisuse printsiibist. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse Raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

Kasumiaruande koostamisel on kasutatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

2020. aastal ei ole muudetud arvestuspõhimõtteid võrreldes eelnevate majandusaastatega.

Raha

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse bilansis ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ning arvelduskontode jääke.

Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil.

Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Pangakontode jäägid on võrreldud pankadega, nende jäägid raamatupidamiskontodel võrduvad pangateatistel näidatud jääkidega.

Sularaha kassas on aastavahetuse seisuga inventeeritud. Sularaha jääk võrdus kassa jäägiga raamatupidamise andmetel.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Ettevõtte arvestusvaluuta on euro. Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel võetakse aluseks tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursid.

Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused hinnatakse bilansipäeval ümber arvestusvaluutasse bilansipäeval kehtivate Euroopa Keskpanka valuutakursside alusel. Ümberhindamise tulemusena tekkinud kursikasumid ja -kahjumid kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse tavapärase majandustegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid.

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Lootusetud nõuded kantakse bilansist välja.

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteeringud on kajastatud bilansis soetusmaksumuse meetodil.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta ja maksumuse alammäär 2000 eurot. Vara, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 2000 eurot, kajastatakse väheväärtusliku inventarina ja kantakse kuludesse selle soetamise hetkel. Kuludesse kantud väheväärtusliku inventari üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a. tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektid tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Põhivara amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse seadmete ja inventari osas lineaarset meetodit, need on bilansis jääkmaksumuses, amortisatsiooninorm on 20%. Maad, kirikuhoonet, oreleid, kirikukelli ning kunsti- ja muinsusväärtusi ei amortiseerita.

Põhivarade arvelevõtmise alampiir 2000 €**Rendid**

Kõik rendilepingud on sõlmitud kasutusrendi tingimustel, väljarenditud vara kajastatakse bilansis tavakorras. Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt tuluna.

.

Finantskohustised

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised kohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Kohustused, mille tähtaeg on bilansi kuupäevast arvestatuna üle ühe aasta, kajastatakse bilansis pikaajaliste kohustustena, ülejäänud lühiajaliste kohustustena.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Maksustamine

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit.

Seotud osapooled

Osapooled on seotud juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele. Aastaruande koostamise hetkel on käsitletud seotud osapooltena:

- tegev- ja kõrgem juhtkond;
- eespool loetletud isikute lähedased pereliikmed ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2020	31.12.2019
Sularaha kassas	1 369	4 131
Arvelduskontod	78 954	46 477
Kokku raha	80 323	50 608

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2020	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	1 759	1 759
Ostjatelt laekumata arved	1 759	1 759
Ettemaksed	1 247	1 247
Tulevaste perioodide kulud	1 247	1 247
Kokku nõuded ja ettemaksed	3 006	3 006
	31.12.2019	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	11 635	11 635
Ostjatelt laekumata arved	11 635	11 635
Muud nõuded	57 590	57 590
Viitlaekumised	57 590	57 590
Ettemaksed	1 146	1 146
Tulevaste perioodide kulud	1 146	1 146
Kokku nõuded ja ettemaksed	70 371	70 371

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2020	31.12.2019
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	2 987	2 592
Sotsiaalmaks	5 344	4 614
Kohustuslik kogumispension	211	197
Töötuskindlustusmaksed	326	293
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	8 868	7 696

Lisa 5 Kinnisvarainvesteeringud

(eurodes)

Soetusmaksumuse meetod			
			Kokku
	Maa	Ehitised	
31.12.2018			
Soetusmaksumus	6 391	144 565	150 956
Akumuleeritud kulum	0	0	0
Jääkmaksumus	6 391	144 565	150 956
31.12.2019			
Soetusmaksumus	6 391	144 565	150 956
Akumuleeritud kulum	0	0	0
Jääkmaksumus	6 391	144 565	150 956
31.12.2020			
Soetusmaksumus	6 391	144 565	150 956
Akumuleeritud kulum	0	0	0
Jääkmaksumus	6 391	144 565	150 956

	2020	2019
Kinnisvarainvesteeringutelt teenitud renditulu	33 066	35 424
Kinnisvarainvesteeringute otsesed haldamiskulud	3 716	3 832

Lisa 6 Materiaalsed põhivarad

(eurodes)

			Kokku
	Arvutid ja arvutisüsteemid	Muud materiaalsed põhivarad	
31.12.2018			
Soetusmaksumus	3 301	541 869	545 170
Akumuleeritud kulum	-2 831	-13 626	-16 457
Jääkmaksumus	470	528 243	528 713
Ostud ja parendused		26 465	26 465
Amortisatsioonikulu	-400	-692	-1 092
31.12.2019			
Soetusmaksumus	3 301	567 598	570 899
Akumuleeritud kulum	-3 231	-13 582	-16 813
Jääkmaksumus	70	554 016	554 086
Ostud ja parendused		35 136	35 136
Amortisatsioonikulu	-70	-651	-721
31.12.2020			
Soetusmaksumus	3 301	602 734	606 035
Akumuleeritud kulum	-3 301	-14 233	-17 534
Jääkmaksumus	0	588 501	588 501

Lisa 7 Laenukohustised

(eurodes)

	31.12.2020	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Lühiajalised laenud					
LHV pank	12 339	12 339			
Lühiajalised laenud kokku	12 339	12 339			
Pikaajalised laenud					
LHV pank	4 094		4 094		27.04.2022
Pikaajalised laenud kokku	4 094		4 094		
Laenukohustised kokku	16 433	12 339	4 094		

	31.12.2019	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Lühiajalised laenud					
Danske Bank Leedu filiaal	12 290	12 290			
Lühiajalised laenud kokku	12 290	12 290			
Pikaajalised laenud					
Danske Bank Leedu filiaal	16 417		16 417		27.04.2022
Pikaajalised laenud kokku	16 417		16 417		
Laenukohustised kokku	28 707	12 290	16 417		

Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2020	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	4 202	4 202
Võlad töövõtjatele	0	
Maksuvõlad	8 868	8 868
Muud võlad	257	257
Kokku võlad ja ettemaksed	13 327	13 327
	31.12.2019	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	50 711	50 711
Võlad töövõtjatele	0	0
Maksuvõlad	7 696	7 696
Muud võlad	595	595
Muud viitvõlad	595	595
Saadud ettemaksed	2 869	2 869
Tulevaste perioodide tulud	2 869	2 869
Kokku võlad ja ettemaksed	61 871	61 871

Lisa 9 Annetused ja toetused

(eurodes)

	2020	2019
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	35 228	181 899
Ametitalituste annetused	17 339	16 758
Annetused kirjandusele	3 723	6 321
Leeriannetused	3 244	4 325
Annetused kogudusele	13 081	9 619
Korjandus kirikus	37 687	61 136
Annetused oreliviledele	18 855	12 603
Muud sihtannetused	3 237	16 789
Liikmeannetused	143 900	128 459
Annetused akende remondiks ja vitraažideks	63 654	34 002
Kokku annetused ja toetused	339 948	471 911
sh eraldi riigieelarvest	28 485	7 075
sh eraldi kohaliku omavalitsuse eelarvest	2 743	174 824

Rahalised ja mitterahalised annetused		
	2020	2019
Rahaline annetus	339 948	471 911
Kokku annetused ja toetused	339 948	471 911

Lisa 10 Muud tulud

(eurodes)

	2020	2019
Rendi- ja üüritulu	33 066	35 425
Tulu kirikukontsertidest	18 771	35 739
Muud	0	24 711
Kokku muud tulud	51 837	95 875

Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2020	2019
Energia	-17 616	-19 274
Elektrienergia	-3 855	-4 593
Soojusenergia	-13 761	-14 681
Veevarustusteenused	-420	-794
Mitmesugused bürookulud	-2 554	-2 637
Koolituskulud	-135	-552
Riiklikud ja kohalikud maksud	-3 243	-3 411
Valvekulud	-3 846	-4 250
Kiriku remont	-44 759	-28 223
Kirikukassamaksud	-21 925	-20 822
Muud	-45 094	-46 408
Kokku mitmesugused tegevuskulud	-139 592	-126 371

Lisa 12 Tööjõukulud

(eurodes)

	2020	2019
Palgakulu	-135 391	-127 230
Sotsiaalmaksud	-45 654	-42 967
Muud	-4 683	-3 693
Kokku tööjõukulud	-185 728	-173 890
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	8	8

Lisa 13 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2020	31.12.2019
Füüsilisest isikust liikmete arv	12 082	12 117

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2020		31.12.2019	
	Nõuded	Kohustised	Nõuded	Kohustised
Asutajad ja liikmed	0	0	0	0
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	0	0	0
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	0	0	0

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2020	2019
Arvestatud tasu	57 375	52 098

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 18.03.2021

Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Tallinna Jaani Kogudus (registrikood: 80211062) 01.01.2020 - 31.12.2020 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KAIDI SARV	Juhatuse liige	21.04.2021

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6446206
Mobiiltelefon	+372 56634624
E-posti aadress	tallinna.jaani@eelk.ee
Veebilehe aadress	www.tallinnajaani.ee